

12

NR. ÎNREGISTRARE	.....
Intrare .....	.....
Ieșire .....	.....

## CONTRACT DE FURNIZARE

Nr. 1524 / 10.07.2018

încheiat între:

**S.C. VOYATZOGLOU SYSTEMS ROMANIA S.R.L.**

Str. Vasile Lascăr nr. 151

Sector 2

Bucureşti

România

O.R.C.T.B. J40/1439/1999

C.U.I. 11447595

Atribut fiscal R

[REDACTAT] reprezentată de [REDACTAT]

(„Furnizorul”)

și

**CENTRUL DE PROIECTE CULTURALE ALE MUNICIPIULUI BUCURESTI-ARCUB**

**BUCURESTI**

Str. **ARCUB** nr. **14**

Judeţul / Sectorul **2**

O.R.C. HOT .70/22/04/1997;80-2/55996

C.U.I. **9658744**

Atribut fiscal

[REDACTAT] reprezentată de [REDACTAT]

(„Beneficiarul”)

ambele denumite în continuare în mod individual „**Partea**” și, în mod colectiv, „**Părțile**”, au convenit să încheie prezentul contract („**Contractul**”) în următorii termeni și condiții:

## CUPRINS

1. OBIECTUL ȘI VALOAREA CONTRACTULUI.....	3
2. PREȚ. PLATĂ. PENALITĂȚI.....	3
3. LIVRARE. PREDARE-PRIMIRE-RECEPTIE.....	4
4. GARANȚIE .....	5
5. REZERVA DREPTULUI DE PROPRIETATE. RESTRÂNGEREA FOLOSINȚEI... OBIECTULUI.....	5
6. AMPLASAMENT. UTILIZAREA, PROTEJAREA ȘI ÎNTREȚINEREA OBIECTULUI.....	5
7. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR .....	6
8. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ .....	6
9. DURATĂ. ÎNCETARE. ....	7
10. FORȚA MAJORĂ .....	7
11. LITIGII.....	7
12. COMUNICĂRI .....	8
13. ALTE DISPOZIȚII.....	8
ANEXA 1 .....	11
ANEXA 1 .....	11
ANEXA 2 .....	12
ANEXA 3 .....	13

## 1. OBIECTUL ȘI VALOAREA CONTRACTULUI

- 1.1. Obiectul Contractului îl constituie vânzarea către Beneficiar a bunurilor descrise în Anexa 1 a Contractului („Obiectul”).
- 1.2. Valoarea Contractului este de **9.912,77 RON**. T.V.A. nu este cuprinsă în valoarea Contractului.
- 1.3. Furnizorul se obligă să asigure și transportul și montajul Obiectului la locația indicată de către Beneficiar cu plata unei remunerații suplimentare în quantum de **1.675,03 RON**, fără T.V.A. („Prețul suplimentar”).

## 2. PREȚ. PLATĂ. PENALITĂȚI.

- 2.1. Prețul Obiectului („Prețul”), exprimat în RON, este menționat la Art. 1.2. de mai sus și la Anexa 1. La Preț se poate adăuga Prețul suplimentar, la opțiunea Beneficiarului, cele două formând **Prețul Total**. La Prețul Total se adaugă T.V.A. prevăzută de reglementările în vigoare.
- 2.2. Beneficiarul va plăti Prețul sau, după caz, Prețul Total după cum urmează:
  - 2.2.1. **100 %** din Prețul sau, după caz, Prețul Total, prin transfer bancar, în maxim **30** zile calendaristice de la data primirii facturii, conform art. 2.4. din Contract;
- 2.3. În ipoteza în care Beneficiarul va solicita Furnizorului, ulterior platii avansului, dar anterior semnării procesului verbal de predare-primire și recepție, transportul și montajul Obiectului la o locație indicată de Beneficiar, la restul de preț se va adăuga și Prețul suplimentar.
- 2.4. Furnizorul va emite factura fiscală corespunzătoare avansului menționat la art. 2.2.1. în ziua lucrătoare următoare celei în care s-a semnat Contractul. Pentru restul de preț menționat la art. 2.2.2., Furnizorul va emite factura fiscală pentru toata valoarea contractului și o factură de stornare a avansului menționat la art. 2.2.2., pe care le va comunica Beneficiarului în termen de 3 zile de la data semnării procesului verbal de predare-primire și recepție privind Obiectul.
- 2.5. Plata Prețului se va efectua prin transfer bancar în contul bancar al Furnizorului indicat în prezentul Contract sau, în cazul modificării acestuia, în orice alt cont ce va fi comunicat Beneficiarului de către Furnizor.
- 2.6. Neplata Prețului sau, după caz a Prețului Total, în quantumul și la termenele menționate în Contract conduce la aplicarea unei penalități de 0.15 % pe zi de întârziere, aplicate la suma de plată. Quantumul penalităților de întârziere va putea depăși quantumul sumei la care sunt aplicate.
- 2.7. Neplata de către Beneficiar, în termen de cel mult 3 (trei) de zile calendaristice de la scadență, a oricărora sume datorate Furnizorului în baza Contractului, dă dreptul Furnizorului:
  - 2.7.1. De a declara încetarea Contractului, cu efect imediat și fără îndeplinirea oricărei alte formalități și

- 2.7.2. De a intra imediat în stăpânirea materială a Obiectului și
- 2.7.3. De a reține sumele plătite până în acel moment de către Beneficiar, cu titlul de contravaloare a folosinței Obiectului și
- 2.7.4. De a pretinde Beneficiarului toate sumele neachitate de acesta până la data închiderei Contractului (inclusiv, dar fără a se limita la, penalitățile de întârziere), precum și, dacă este cazul,
- 2.7.5. De a pretinde Beneficiarului daune pentru încălcarea obligațiilor contractuale inclusiv, dar fără a se limita la, obligațiile privind modul de utilizare și operare a Obiectului.

### **3. LIVRARE. PREDARE-PRIMIRE-RECEPTIE.**

- 3.1. Furnizorul va livra Obiectul: Superbuild zona 2, unirack Lipsani zona 1 & Lipsani zona 2 în Str. Lipsani nr. 84-90, sector 3 iar Unirack Pantelimon în Sos. Dudești-Pantelimon nr.42 sector 2.
- 3.2. Condițiile de livrare constituie Anexa 2 la Contract.
- 3.3. Orice modificare privind condițiile livrării va fi comunicată în scris și motivat cu cel puțin 3 (trei) zile lucrătoare mai înainte de data convenită pentru efectuarea livrării. În cazul în care modificarea este solicitată de către Beneficiar, nerespectarea cerințelor de mai sus va îndreptăgi pe Furnizor, la alegerea sa, să libereze Obiectul conform condițiilor inițiale sau să accepte cererea de modificare formulată de către Beneficiar cu plata de către acesta a unei sume suplimentare.
- 3.4. Predarea-primirea Obiectului și a documentelor însotitoare ale acestuia precum și receptia cantitativă și calitativă a Obiectului se vor realiza la locul convenit al livrării și se vor consemna într-un proces-verbal de predare-primire și receptie semnat de reprezentanții autorizați ai Părților.
- 3.5. În caz de întârziere în livrare și montaj (dacă este cazul), Furnizorul va plăti Beneficiarului o penalitate de 0.15 % pe zi de întârziere, aplicată la valoarea Contractului.
- 3.6. În cazul în care, din vina Beneficiarului, predarea-primirea Obiectului nu va putea fi realizată la data convenită pentru aceasta, Obiectul va rămâne, pe cheltuiala Beneficiarului, în custodia Furnizorului, pe o durată de cel mult 30 (treizeci) de zile calendaristice. În cazul în care Beneficiarul se va prezenta în vederea predării-primirii Obiectului mai înainte de expirarea termenului de 30 (treizeci) de zile calendaristice menționat mai sus, spezele aferente custodiei ținerii la dispoziție a Obiectului vor fi facturate Beneficiarului și achitate de acesta în termen de maxim 3 (trei) zile calendaristice de la data predării-primirii Obiectului.
- 3.7. În cazul în care, până la expirarea termenului de 30 (treizeci) de zile calendaristice, Beneficiarul nu se va prezenta în vederea predării-primirii Obiectului, Contractul se va desființa de drept, fără somăje sau punerea în întârziere a Beneficiarului și fără intervenția instanței de judecată, Furnizorul urmând a dispune liber de Obiect.
- 3.8. În cazul în care Contractul se va desființa pentru depășirea de către Beneficiar a termenului de 30 (treizeci) de zile calendaristice menționat mai sus, Furnizorul este îndreptăgit să reține avansul plătit de către Beneficiar, cu titlu de daune - interese.

#### **4. GARANȚIE**

- 4.1. Condițiile de garanție privind Obiectul sunt precizate în Certificatul de Garanție cuprins la Anexa 3 la Contract. Termenul de garanție curge de la data semnării procesului-verbal de predare-primire și recepție a Obiectului.
- 4.2. Defecțiunile intervenite în perioada de garanție, care nu sunt imputabile Beneficiarului și care sunt cuprinse în termenii și condițiile de garanție, vor fi remediate operativ și fără costuri suplimentare de către Furnizor, cu condiția sesizării acestuia din urmă asupra defecțiunilor în termen de cel mult 5 (cinci) zile calendaristice de la data apariției acestora.

#### **5. REZERVA DREPTULUI DE PROPRIETATE. RESTRÂNGEREA FOLOSINȚEI.**

- 5.1. Vânzarea se face cu rezerva dreptului de proprietate în favoarea Furnizorului și cu restrângerile prevăzute prin Contract.
- 5.2. Transferul proprietății către BENEFICIAR va opera la data achitării integrale de către BENEFICIAR a tuturor sumelor datorate Furnizorului în temeiul Contractului. Riscul Obiectului se transferă către Beneficiar la data la care trebuie plătit restul de preț conform art. 2.2.2 din Contract, indiferent dacă restul de preț a fost achitat sau nu.
- 5.3. Data achitării integrale de către Beneficiar a tuturor sumelor datorate Furnizorului în temeiul Contractului o constituie data ordinului de plată care consemnează transferul acestor sume, vizat de banca Beneficiarului.
- 5.4. BENEFICIARUL nu are dreptul să transfere, indiferent de forma juridică, folosința Obiectului către terți, cu orice titlu, fără a avea acordul scris și prealabil al Furnizorului.
- 5.5. De asemenea, BENEFICIARULui i se interzice cu desăvârșire ca, mai înainte de data prevăzută la art. 6.2. de mai sus, să vândă Obiectul sau să înceorie orice alte acte prin care se dispune, cu orice titlu, direct sau indirect, de acesta, inclusiv acte de gajare sau de grevare a Obiectului cu alte sarcini, de orice natură.
- 5.6. În cazul încălcării obligațiilor prevăzute la art. 6.4. și 6.5. de mai sus, sumele datorate de Beneficiar Furnizorului în baza Contractului vor devine imediat și integral scadente iar până la plata acestora Furnizorul va avea dreptul de a intra imediat în stăpânirii materiale a Obiectului, indiferent în mâinile cui s-ar afla acesta.

#### **6. AMPLASAMENT. UTILIZAREA, PROTEJAREA ȘI ÎNTREȚINEREA OBIECTULUI.**

- 6.1. Până la data prevăzută la art. 6.2., BENEFICIARUL se obligă să comunice Furnizorului locul amplasamentului Obiectului precum și orice schimbare a acestui loc. Prin „loc al amplasamentului” se înțelege locul unde Beneficiarul înțelege să monteze / utilizeze / depoziteze Obiectul în mod curent.
- 6.2. BENEFICIARUL se obligă să utilizeze Obiectul în strictă conformitate cu destinația acestuia și cu caracteristicile sale tehnice, în condiții de deplină siguranță. El va lua toate măsurile de prevedere pentru evitarea deteriorării,

distrugerii și furtului Obiectului.

- 6.3. BENEFICIARUL se obligă să ia toate măsurile, practice și legale, de prevedere și conservare a Obiectului și de apărare a dreptului de proprietate al Furnizorului în raporturile cu terții.
- 6.4. BENEFICIARUL se obligă să informeze în cel mult 5 (cinci) zile calendaristice pe Furnizor asupra oricărora vicii ascunse ale Obiectului, deteriorări ale acestuia, asupra oricărora evenimente de natură a împiedica buna funcționare a Obiectului precum și asupra eventualelor pretenții formulate de terți cu privire la Obiect. În caz contrar, BENEFICIARUL va răspunde exclusiv pentru toate prejudiciile suferite de Furnizor ca urmare inacțiunii sau acțiunii întârziate a BENEFICIARULui.
- 6.5. Orice defectare a Obiectului ca urmare a manipulării sau utilizării sale necorespunzătoare de către BENEFICIAR atrage după sine răspunderea materială exclusivă a BENEFICIARULui.

## **7. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

- 7.1. În afara obligațiilor cuprinse în alte secțiuni ale Contractului, Părțile mai au următoarele obligații, prevăzute mai jos.
- 7.2. Furnizorul este obligat:
  - 7.2.1. Să predea Beneficiarului accesoriile și documentația aferente Obiectului;
  - 7.2.2. Până la data transmiterii proprietății, să garanteze Beneficiarului folosința liniștită a Obiectului;
  - 7.2.3. Să garanteze împotriva viciilor Obiectului, în limitele stabilite prin Contract;
  - 7.2.4. Să predea Beneficiarului toate manualele și instrucțiunile de operare, întreținere și protecție referitoare la funcționarea Obiectului;
  - 7.2.5. Să înlocuiască sau să completeze eventualele produse ce fac parte din Obiect a căror stare este constatătă a fi necorespunzătoare la data semnării procesului de predare-primire și recepție;
  - 7.2.6. Să asigure Beneficiarului respectarea dreptului de garanție conferit în baza Contractului, în condițiile și în modalitățile prevăzute de acesta.
- 7.3. Beneficiarul este obligat:
  - 7.3.1. Să nu efectueze modificări și / sau adăugiri la Obiect fără aprobarea expresă, scrisă și prealabilă a Furnizorului;
  - 7.3.2. Până la transferarea dreptului de proprietate către Beneficiar, să nu încheie cu terții, fără acordul scris și prealabil al Furnizorului, niciun fel de acte juridice privind Obiectul, chiar dacă prin acestea nu se constituie sarcini asupra Obiectului;
  - 7.3.3. Să apere, în raporturile cu terții, dreptul de proprietate al Furnizorului;
  - 7.3.4. Să răspundă pentru orice prejudiciu cauzat terților de Obiectul aflat în folosința sa;
  - 7.3.5. Să asigure paza Obiectului împotriva furtului;
  - 7.3.6. Să-l însțiinteze de îndată pe Furnizor cu privire la dispariția Obiectului, defecțiuni sau vicii ale acestuia precum și la orice acte de tulburare a posesiei Obiectului.

## **8. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ**

- 8.1. În cazul în care una dintre Părți, în mod culpabil, nu își îndeplinește sau își îndeplinește în mod necorespunzător, în tot sau în parte, obligațiile ce îi revin în temeiul Contractului și / sau a actelor adiționale la acesta, celalătă Parte va avea dreptul la despăgubiri pentru toate prejudiciile suferite din această cauză, inclusiv beneficiul nerealizat.
- 8.2. Prevederile de mai sus nu sunt aplicabile pentru cazurile în care prin Contract s-au convenit penalități specifice.
- 8.3. Partea în culpă de încălcarea obligației de confidențialitate va suporta integral orice prejudicii suferite de celalătă Parte ca urmare a acestei încălcări.

## **9. DURATĂ. ÎNCETARE.**

- 9.1. Contractul se încheie pe întreaga durată necesară îndeplinirii integrale de către Părți a obligațiilor asumate contractual.
- 9.2. Contractul va înceta:
  - 9.2.1. prin executarea sa integrală de către Părți;
  - 9.2.2. prin acordul Părților;
  - 9.2.3. prin voința oricăreia dintre Părți, în cazul neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare, în tot sau în parte, de către celalătă Parte a obligațiilor sale contractuale, potrivit dispozițiilor art. 10.3. de mai jos;
  - 9.2.4. prin persistența forței majore pe o durată mai mare de 45 (patruzeci și cinci) de zile calendaristice;
  - 9.2.5. prin dizolvarea voluntară a uneia dintre Părți sau prin deschiderea procedurii falimentului împotriva uneia dintre Părți.
- 9.3. În cazul prevăzut la art. 10.2.3. de mai sus, încetarea Contractului va putea fi declarată de Partea în drept cu un termen de preaviz de 10 (zece) zile calendaristice, cu excepția situațiilor pentru care prin Contract s-a prevăzut altfel. În toate cazurile în care încetarea Contractului se va datora Beneficiarului, Furnizorul va avea drepturile prevăzute la art. 2.8.2 – 2.8.5.

## **10. FORȚA MAJORĂ**

- 10.1. Forța majoră exonerează de răspundere Partea care o invocă în condițiile legii. Prin forță majoră se înțeleg evenimentele absolut imprevizibile și absolut insurmontabile, care împiedică una dintre Părți să-și îndeplinească, în tot sau în parte, obligațiile contractuale.
- 10.2. Partea care invocă forță majoră este obligată să aducă aceasta la cunoștință celeilalte Părți, în termen de cel mult 5 (cinci) zile calendaristice de la apariția evenimentului, printr-un înscris. Proba forței majore se va face de Partea care o invocă cu înscrisurile prevăzute de lege, în termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la intervenția evenimentului.
- 10.3. Persistența forței majore pe o durată mai mare de 45 (patruzeci și cinci) de zile calendaristice dă dreptul Părților să renunțe la executarea Contractului.

## **11. LITIGII**

- 11.1. Litigiile privind interpretarea sau executarea Contractului se vor deferi spre soluționare Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, potrivit regulilor procedurale ale acesteia.
- 11.2. Instanța arbitrală va fi compusă din trei arbitri, câte unul ales de fiecare Parte și un supraarbitru desemnat de cei doi arbitri sau, în cazul în care aceștia nu se înțeleg, de către Președintele Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României.
- 11.3. Dreptul aplicabil va fi dreptul român. Dezbaterile vor avea loc în limba română.

## **12. COMUNICĂRI**

- 12.1. Orice notificări, răspunsuri, aprobări, informări sau alte comunicări cerute sau permise a fi date sau trimise conform Contractului vor fi efectuate în scris, în una din următoarele modalități:
  - 13.1.1. personal cu confirmare de primire;
  - 13.1.2. prin scrisoare simplă sau recomandată cu confirmare de primire;
  - 13.1.3. prin fax;
  - 13.1.4. prin executor judecătoresc.
- 12.2. Notificările vor fi considerate ca fiind primite:
  - 12.2.1. În cazul scrisorii recomandate cu confirmare de primire, notificarea va fi considerată ca fiind primită la data confirmării de primire;
  - 12.2.2. Dacă scrisoarea este simplă, de la data înregistrării la registratura destinatarului;
  - 12.2.3. De la data confirmării scrise a primirii faxului, trimisă de destinatar;
  - 12.2.4. De la data dovezii de comunicare întocmită de executorul judecătoresc.
- 12.3. În cazul unor modificări intervenite cu privire la elementele de identificare ale uneia dintre Părți, aceasta este obligată să comunice celeilalte Părți schimbarea intervenită, sub sanctiunea neluării în seamă a acelor modificări.
- 12.4. Orice comunicări sau notificări între Părți se vor transmite la adresele mai jos menționate:

Pentru Furnizor:

Adresa: B-dul Basarabia nr. 256 sector 3, FAUR (Poarta 4)  
 Tel. / Fax: 0212563939 fax 0212563633  
 Persoana de contact: [REDACTED]

Pentru Beneficiar:

Adresa: Batistei nr.14, Sector 2  
 Tel. / Fax: 021.3192690  
 Persoana de contact: [REDACTED]

## **13. ALTE DISPOZIȚII**

- 13.1. Părțile își vor îndeplini obligațiile cu profesionalism și cu bună-credință. Obligațiile asumate de către Părți vor incumba și succesorilor acestora.

### 13. ALTE DISPOZIȚII

- 13.1. Părțile își vor îndeplini obligațiile cu profesionalism și cu bună-credință. Obligațiile asumate de către Părți vor incumba și succesorilor acestora.
- 13.2. Părțile declară și garantează că dispun de toate aprobările legale și de toate licențele necesare execuției Contractului.
- 13.3. Toate datele și informațiile furnizate de una dintre Părți celeilalte sunt confidențiale și nu vor fi divulgăte de destinatar decât autorităților competente sau persoanelor care au o obligație statutară de confidențialitate.
- 13.4. Acest Contract reprezintă întregul acord de voință al Părților și înlocuiește orice alt acord anterior, scris sau verbal.
- 13.5. Se interzice Cumpărătorului să ceseioneze către terți oricare dintre drepturi și obligațiile sale contractuale fără acordul prealabil scris al Vânzătorului.
- 13.6. Omisiunea oricărei din Părți de a insista asupra îndeplinirii cu strictețe a oricărei prevederi a Contractului nu va fi interpretată ca reprezentând o renunțare la dreptul de a pretinde o astfel de îndeplinire, fie ea de natură similară sau de altă natură.
- 13.7. În cazul în care anumite clauze ale Contractului devin inaplicabile din motive de ordine publică, nu este afectată valabilitatea celorlalte clauze.
- 13.8. Titlurile capitolelor Contractului au valoare de referință și nu vor afecta conținutul clauzelor sau interpretarea Contractului.
- 13.9. Contractul intră în vigoare la data semnării sale de către ambele Părți.
- 13.10. Contractul nu va putea fi modificat sau completat decât prin consensul Părților, materializat prin acte adiționale la contract.
- 13.11. Anexele 1-4 formează parte integrantă din Contract.
- 13.12. Semnatarii Contractului declară că au autoritatea și capacitatea de a angaja valabil Părțile contractante.
- 13.13. Prezentul Contract, a fost încheiat astăzi..... *10.07.2018* în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.

PSA

FURNIZOR,

S.C. VOYATZOGLOU SYSTEMS ROMANIA S.R.L.

Prin

[REDACTED]  
[REDACTED]

BENEFICIAR,

CENTRUL DE PROIECTE CULTURALE AL MUNICIPIULUI BUCURESTI-ARCUB

prin

DIRECTOR,

[REDACTED]

DIRECTOR ADJUNCT

[REDACTED]

CONTROL FINANCIAR PREVENTIV

[REDACTED]

JURIDIC

[REDACTED]